

2013001830

ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA BYTU

uzavretá podľa § 5 odst. 1 a § 16 odst. 1 zákona Národnej rady SR č. 182/1993
Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov.

Predávajúci: **MESTO KOŠICE** zastúpené primátorom MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH
sídlo: Trieda SNP 48/A. 040 11 KOŠICE
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IČ DPH: SK2021186904

Kupujúci: **ANDREJ FILA** kupujúci v I.rade

Rodné meno:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Rodinný stav:
Bydlisko: **BUDAPEŠTIANSKA 5, 040 01 KOŠICE**

BEÁTA CALOSSO kupujúci v II.rade

Rodné meno:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Rodinný stav:
Bydlisko: **BUDAPEŠTIANSKA 5, 040 01 KOŠICE**

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

Článok I Predmet zmluvy

- (1) Predmetom prevodu vlastníctva podľa tejto zmluvy je prevod
- a) vlastníctva bytu č. 8 na 2. poschodí bytového domu č. súpisné 2447, BUDAPEŠTIANSKA 5 v Košiciach (ďalej len byt),

- b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, Budapeštianska 5, uvedených v Článku III vo veľkosti 202/10000,
- (2) K pozemku: parcela registra "C" číslo 3633 druh Zastavane p. a nádvoria výmera 449.00 m² vzniká kupujúcemu právo zodpovedajúce vecnému bremenu.
- (3) Vlastníctvo bytu a spoluvlastníctvo spoločných častí a zariadení domu, predávajúci nadobudol na základe zákona SNR č. 138/1991 Zb. O majetku obcí.
- (4) Nehnuteľnosti uvedené v ods. (1) sú zapísané na liste vlastníctva číslo 1431 pre obec Košice-Sídlisko Ťahanovce katastrálne územie NOVÉ ŤAHANOVCE na Správe katastra Košice.

Článok II

Popis a rozsah vlastníctva bytu

- (1) Prevádzaný byt č. 8 pozostáva z 3 obytných miestností a príslušenstva.
- (2) Príslušenstvom bytu je: predsieň, WC, kúpeľňa, kuchyňa, loggia, komora nachádzajúca sa na spoločnej chodbe a pivnica.
- (3) Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie, a to najmä: vodovodné, teplotné, kanalizačné, elektrické, telefónne a plynové bytové prípojky, okrem tých, ktoré sú určené na spoločné užívanie. Vstavané skrine, poštová schránka, zvonček, domáci telefón, kuchynská linka, plynový sporák, ohrievač, vodovodné batérie, vaňa, odsávač, radiátory, merače vody.
- (4) Výpočet podlahových plôch: celková výmera podlahovej plochy bytu je 74,45 m² (súčet plôch obytných miestností a príslušenstva bytu bez plochy loggií).
- (5) Počet loggií je 1.
- (6) Vlastníctvo bytu vrátane jeho vybavenia a príslušenstva je ohraničené vstupnými dverami do bytu a do príslušenstva umiestneného mimo bytu vrátane zárubní, hlavnými uzavieracími ventilmi prívodu teplej a studenej vody, plynu a elektrickými poistkami pre byt.
- (7) Situačný plán príslušného poschodia domu s vyznačením polohy prevádzaného bytu (Typické podlažie), tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok III

Určenie a popis spoločných častí, spoločných zariadení domu

- (1) S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu.
- (2) Spoločnými časťami domu sú najmä: základy domu, strecha, chodby, obvodové múry, priečelia, vchody, schodištia, vodorovné nosné a izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie, ktoré sú nevyhnutné pre jeho podstatu a bezpečnosť a sú určené na spoločné užívanie.
- (3) Spoločnými zariadeniami domu sú najmä: výťahy, strojovne výťahov, práčovňa, kočíkareň, miestnosť pre odkladanie bicyklov, spoločné zariadenia, miestnosť regulácie ÚK, spoločná televízna anténa, bleskozvody, kolektorové prípojky, vodovodné, teplotné, kanalizačné, elektrické, telefónne a plynové domové prípojky, ktoré sú určené na spoločné užívanie, slúžia výlučne domu a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu, v ktorom je prevádzaný byt umiestnený.
- (4) Predávajúci s bytom prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu. Veľkosť tohto spoluvlastníckeho podielu je 202/10000.

Článok IV
Technický stav domu a bytu

- (1) Predávajúci vyhlasuje, že mu nie sú známe také závady a poškodenia bytu a jeho vybavenia, spoločných častí, spoločných zariadení domu, na ktoré by mal kupujúceho osobitne upozorniť.
- (2) Kupujúci vyhlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámil so stavom bytu, jeho vybavenia, so stavom spoločných častí, spoločných zariadení domu a v tomto stave ho kupuje a preberá.

Článok V
Úprava práv k pozemku

- (1) Nadobudnutím vlastníctva bytu vzniká kupujúcemu k pozemku v zmysle Článku I ods.2 tejto zmluvy právo zodpovedajúce vecnému bremenu.

Článok VI
Cena bytu

- (1) Predávajúci predáva kupujúcemu byt uvedený v Článku I odst.1 písm. a) a Článku II, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, uvedených v Článku III odst. 2, 3, 4 za dohodnutú kúpnu cenu 919,21 € (slovom: deväťstodevätnásť eur dvadsaťjeden centov).
- (2) Kupujúci kupuje byt vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach domu za dohodnutú kúpnu cenu.
- (3) Cena bytu bola vypočítaná podľa § 18 zákona NR SR č. 182/1993 Z. z. v znení zmien a stanovená podľa "Prílohy k zmene zásad ...".
- (4) Predmet zmluvy je oslobodený od dane z pridanej hodnoty podľa § 38 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z z v znení neskorších predpisov.

Článok VII
Platobné podmienky

- (1) Kúpnu cenu 919,21 € (slovom: deväťstodevätnásť eur dvadsaťjeden centov) kupujúci zaplatil predávajúcemu pred uzavretím tejto zmluvy. Predávajúci túto skutočnosť potvrdzuje podľa výpočtového listu ceny bytu.

Článok VIII
Správa domu

- (1) Správu domu bude vykonávať na základe zmluvy spoločenstvo vlastníkov bytov - názov: SPOL - B5, sídlo: Budapeštianska 5, 040 13 Košice. Kupujúci sa oboznámil s obsahom zmluvy o spoločenstve vlastníkov bytov .
- (2) Kupujúci vyhlasuje, že pristupuje ku zmluve o spoločenstve vlastníkov bytov uvedenej v ods. 1.

Článok IX

Osobitné ustanovenia

- (1) Predávajúci vyhlasuje, že na prevádzanom byte, na spoluvlastníckom podiele spoločných častí, spoločných zariadení domu neviazu žiadne dlhy, vecné bremená a iné ťarchy, okrem záložného práva k bytu, ktoré vzniká zo zákona v prospech
 - a) spoločenstva uvedeného v Článku VIII ods. 1.
- (2) Kupujúci berie na vedomie, že súčasne s vlastníctvom bytu vzniká k bytu záložné právo v prospech
 - a) spoločenstva uvedeného v Článku VIII ods.1.
- (3) Predávajúci upozorňuje kupujúceho, že vyúčtovanie zálohových služieb, ktoré uhradza kupujúci ako nájomca, mu Bytový podnik mesta Košice, s.r.o predloží po obdržaní vyúčtovania od dodávateľov médií.

Článok X

Nadobudnutie vlastníctva

- (1) Práva k nehnuteľnostiam sa zapisujú do katastra nehnuteľností na Správe katastra Košice.
- (2) Kupujúci nadobudne vlastníctvo bytu a zároveň spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu na základe právoplatného rozhodnutia katastrálneho úradu o povolení vkladu.
- (3) Nadobudnutím vlastníctva bytu v zmysle tejto kúpnej zmluvy zaniká pôvodný nájom bytu, uzavretý medzi prenajímateľom a nájomcom.
- (4) Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).

Článok XI

Záverečné ustanovenia

- (1) Neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy sú:
 - a) Výpočtový list ceny bytu
 - b) Výška úhrad kúpnej ceny bytu
 - c) Situačný plán podlaží
- (2) Táto zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch. Dva rovnopisy sú určené pre Správu katastra Košice. Zvyšný počet rovnopisov je určený pre predávajúceho a kupujúceho.

- (3) Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Košiciach dňa

14 AUG. 2013

Predávajúci:

Kupujúci:

ANDREJ FILA

BEÁTA CALOSSO

VÝPOČTOVÝ LIST CENY BYTU

podľa Zákona č. 182/93 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení zmien a doplnkov
a podľa VZN č. 34 a č. 29 a uznesenia č. 149 z r. 1995 mesta Košice.

S. Č. DOMU: 2447
ULICA: Budapeštianska 5

ZAČIATOK VÝSTAVBY: 01. 01. 1988
UKONČENIE VÝSTAVBY: 01.01 1989

POČET BYTOV: 48
POČET ATELIÉROV: 0
POČET NEBYŤ. PRIESTOROV: 0

PODLÁH. PLOCHA BYTOV: 3695,00 m²
PODLÁH. PLOCHA NEBYŤ. PRIESTOROV: 0,00 m²

ZASTAVANÁ PLOCHA DOMU: 449,00 m²
POZEMOK SA PREDÁVA (A/N) : N

KUPUJÚCI: FILAANDREJ
CALOSSO BEÁTA

ČÍSLO BYTU: B 8

ŠTÁTNY PRÍSPEVOK: 3251,54 €

PLOCHA BYTU: 74,45 m²

PODIEL NA SPOLOČNÝCH ČASTIACH : 202/10000

CENA PODLÁH. PLOCHY BYTU: 1021,34 €

KÚPNA CENA BYTU: 1021,34 €

VÝŠKA ÚHRAD KÚPNEJ CENY BYTU

S. Č. DOMU: 2447
ULICA: Budapeštianska 5

ZAČIATOK VÝSTAVBY: 01.01.1988
UKONČENIE VÝSTAVBY: 01.01.1989

POČET BYTOV: 48
POČET ATELIÉROV: 0
POČET NEBYŤ. PRIESTOROV: 0

PODLÁH. PLOCHA BYTOV: 3695,00 m²
PODLÁH. PLOCHA NEBYŤ. PRIESTOROV: 0.00 m²

ZASTAVANÁ PLOCHA DOMU: 449,00 m²
POZEMOK SA PREDÁVA (A/N) : N

KUPUJÚCI: FILAANDREJ
CALOSSO BEÁTA

ČÍSLO BYTU: B 8

KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU OHRANIČENÁ (PODĽA VZN):	1 459,04 €
KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU (PODĽA ZÁKONA):	1 021,34 €
KÚPNA CENA BYTU A POZEMKU SKUTOČNÁ:	1 021,34 €

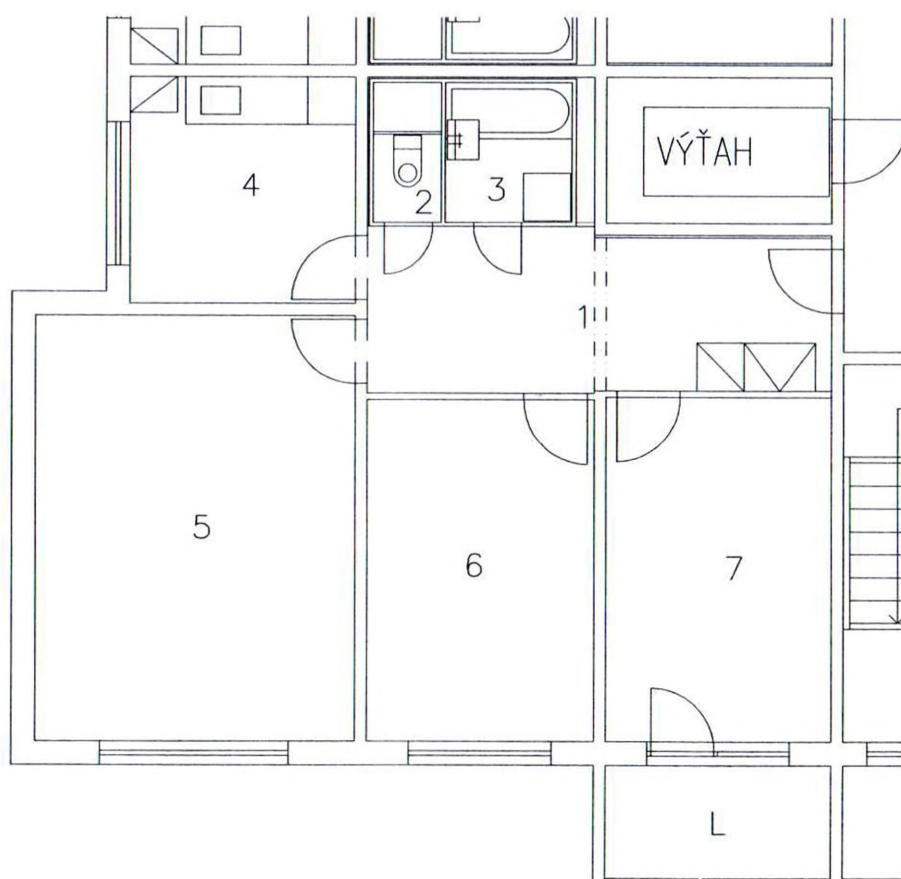
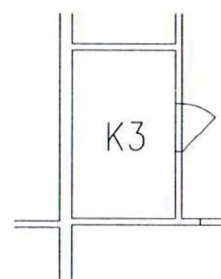
	0%
KÚPNA CENA BYTU ZNIZENA O ZĽAVU:	1 021,34 €

A/ ÚHRADA 15 %:	0,00 €
ZOSTATOK:	0,00 €
POLROČNÉ SPLÁTKY:	0,00 €

B/ ÚHRADA 70 % :	0,00 €
ZĽAVA 10 % Z CENY ZA PODLÁH. PLOCHU BYTU:	0,00 €
ZOSTATOK (PO ODPOČÍTANÍ ZĽAVY):	0,00 €
POLROČNÉ SPLÁTKY:	0,00 €

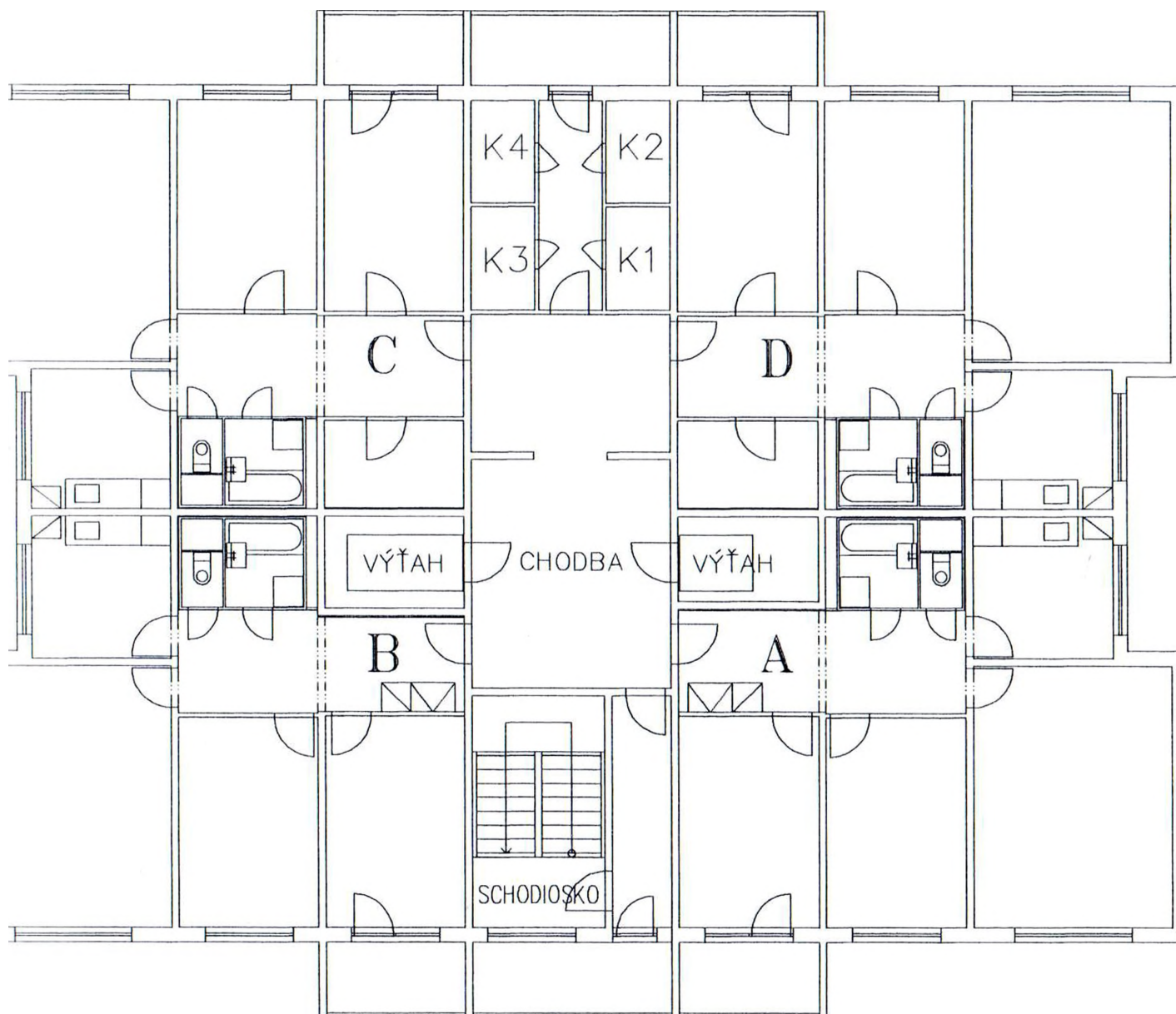
C / ZĽAVA 10 % Z CENY ZA PODLÁH. PLOCHU BYTU:	102,13 €
ÚHRADA 100% PO ODPOČÍTANÍ	
ZĽAVY Z CENY ZA PODLÁH. PLOCHU BYTU:	919,21 €
ZOSTATOK - VRÁTENIE:	0,00 €

PERCENTO ÚHRADY : 100%
POČET SPLÁTOK: 0

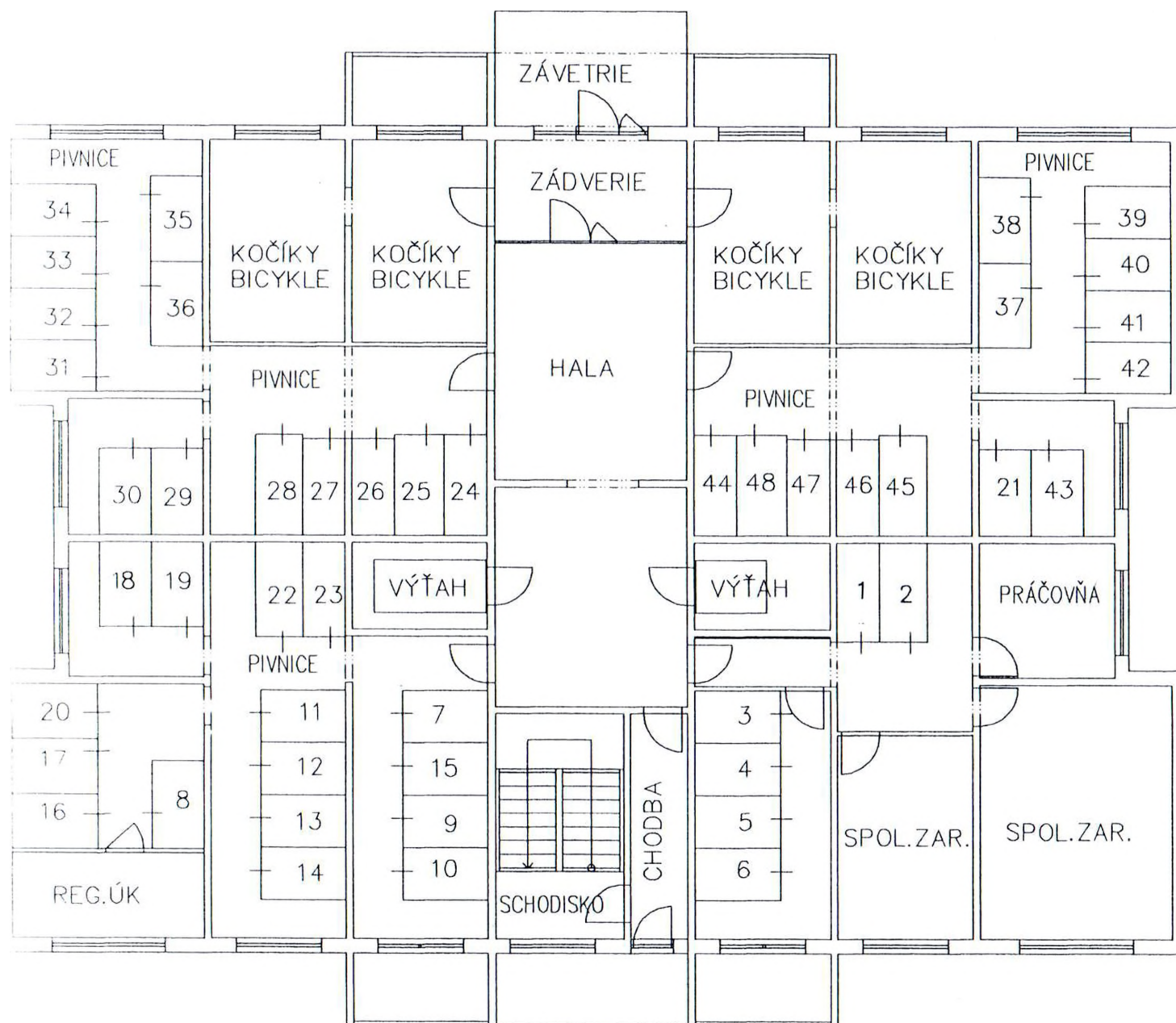


BYT Č: s TYP: B ULICA: BUDAPEŠTIANSKA 5 POSCHODIE: 2. rULL 1 IZILD: 3			
		PLOCHA m2	
Č.	M. NÁZOV MIESTNOSTI	OBYT.	PRÍSL.
1	PREDSIEŇ		11.73
2	WC		0.95
3	KÚPEĽŇA		2.82
4	KUCHYŇA		8.12
5	IZBA	21.57	
6	IZBA	12.18	
7	IZBA	12.28	
PODL.PL.B YTU		69.65	
K3	KOMORA		2.73
P	PIVNICA		2.07
SKUTKOVÝ STAV		74.45	

L LOGGIA



ULICA: BUDAPEŠTIANSKA 5
POČ.NADZ.PODLAŽÍ: 13
POČ.PODZ.PODLAŽÍ: 0
POSCHODIE: 1.-12.
POČ.BYTOV V DOME: 48



VSTUPNÉ PODLAŽIE

ULICA:	BUDAPEŠTIANSKA 5
POČ.NADZ.PODLAŽÍ:	13
POČ.PODZ.PODLAŽÍ:	0
POSCHODIE:	PRÍZEMIE
POČ.BYTOV V DOME:	48

Čestné prehlásenie.

Podpísaný (á) CALOSSO LUCA

narodený(á) r.č.

bytom GLOCKENGIESSESWEG 6, 17192 WAREN-MÜRITZ

Čestne prehlasujem,

že sa vzdávam nároku na odkúpenie bytu č. P na 2 poschodí,
v bytovom dome BUDAPESTIANSKA 5, 04013 KOŠICE

a súhlasím, aby tento byt odkúpil(a) do výlučného vlastníctva manžel(ka)

/ resp. bývalý(á) manžel(ka) / : Meno : BEĀTA

Priezvisko : CALOSSO Rodné meno

Narodený(á) R.Č.

V..... dňa:

úradne overený podpis

Podľa osvedčovacej knihy č. P-16a podpis urobil(a)
~~uznal(a)~~ za svoj LUCA CALOSSO
rodné číslo dátum narodenia:
trvalý pobyt NEHECKO, WAREN-MÜRITZ, GLOCKENGIESSESWEG 6
Totožnosť osoby preukázaná čestným p.
Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe
pod poradovým číslom 41
Dňa 22-02-2013 o 10.05 hod.
Miestny úrad mestskej časti Košice - Sídliisko Ťahanovce